

Annunciation Cathedral Sunday Bulletin: January 11, 2015

SUNDAY AFTER THEOPHANY

THEODOSIOS THE RIGHTEOUS

EPISTLE READING OF THE DAY: This morning's Epistle Reading is from the Letter of Saint Paul to the Ephesians, chapter 4, verses 7-13. It is found in our books on page 155.

Πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 4, ἐδάφ. 7-13: Ἀδελφοί, ἐνὶ ἑκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ. Διὸ λέγει, Ἀναβάς εἰς ὕψος ἠχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν, καὶ ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις. Τὸ δέ, Ἀνέβη, τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη πρῶτον εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; Ὁ καταβάς, αὐτός ἐστιν καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα. Καὶ αὐτός ἔδωκεν τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους, πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων, εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ· μέχρι καταστήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according Matthew, chapter 4, verses 12-17. It is found in our books on pages 323.

Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, κεφ. 4, ἐδάφ. 12 – 17, εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 322.

Today's *Apolytikion* (Dismissal Hymn) is that of Tone Six (Plagal 2):

When the angelic powers appeared at your tomb, those who guarded You became as though dead. And, standing by your sepulcher was Mary, seeking your pure and sacred body. You did vanquish Hades and, uncorrupted by its touch, You came unto the Virgin bestowing the gift of life. From the dead You arose, O Lord: we give glory to You.

Ἀγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμά σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν. Ὁ ἀναστάς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε, δόξα σοι.

THE LORD'S PRAYER IN SPANISH: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

PARISH COUNCIL OFFICERS FOR 2015: The Parish Council convened last Sunday, January 4 and elected officers for 2015. They are: **S. Christopher Kyriacou**, President; **Thomas A. Nuris**, Vice-President; **Gus Vouchilas**, Secretary; **Philippos Athanasiades**, Treasurer; and **Nicholas J. Rally**, Assistant Treasurer. The other members of the 2015 Parish Council are: **Patricia Aleck**, **George Ambadiotakis Ambus**, **Deno Konstantinidis**, **Angie Leventis**, **Bashar Nashwati**, **Dean Nicolacakis**, **Nikolas Stathopoulos**, **Nicholas Svetcoff**, **George V. Vlahos**, and **James D. Vorrises**. **Dr. Katina Kostoulas, Ph.D.**, **Kosta Koutoulas**, and **Dustin Novo** are part of a mentoring program. As such, they will attend Parish Council meetings, participate in discussions, and take on committee assignments, with a view to their running for Parish Council at a later time. This is important, as it aims to further the work of the Parish Council, particularly among the youth.

ANNUAL VASILOPITA TODAY: Everyone is invited to join us for brunch and the cutting of the Vasilopita (St. Basil's bread), which will take place in the Cathedral's fellowship hall following today's Divine Liturgy. The donation is \$15, which supports the philanthropic work of our Ladies Philoptochos. The Vasilopita is being sponsored by the Cathedral Ladies Philoptochos, who thank you for your participation and for your support.

DANCE PRACTICE TODAY: Dance practice will follow the Vasilopita. It will take place in the Kytherian Room and in the Chapel, respectively.

BASKETBALL PRACTICE: Basketball practice, as scheduled, will take place in our gym on Tuesday, January 13 and on Thursday, January 15, 7:00 p.m. to 8:30 p.m.

YOUR 2015 STEWARDSHIP PLEDGE: Please remember to bring or send in your 2015 STEWARDSHIP PLEDGE by January 31st. Your commitment to the Cathedral, especially at this time of rebuilding, is important for you and for the future of the Cathedral. We're counting on all of you because all of you are an important part of our Annunciation Cathedral community, especially at this time of rebuilding and growth.

To make your 2015 Stewardship pledge, please detach the bottom portion of the Stewardship letter, which was sent to you in November. Then, complete it and bring it with you the next time you come for the Divine Liturgy. Give it to the attendant at the pangari, as you enter the chapel for prayer, or place it in the collection basket. If you prefer, you may mail it in. If you have misplaced your Stewardship letter and the detachable "card" at the bottom, please call the Cathedral office at 415 864-8000. We will be happy to send you another one. Or, please request one before leaving today.

In making your Stewardship pledge for 2015, we ask you, first and foremost, to pray and then to decide your level of support for 2015. Recall the words of St. Paul to the Church in Corinth: *Give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.* (2 Cor. 9:7). Please note that your 2015 Stewardship pledge supports the ongoing ministries of the Cathedral. It is separate from the Building Fund, which is used for the rebuilding of the Cathedral. We encourage everyone, 18 years of age and older, to commit to supporting the Cathedral through your Stewardship pledge we and thank you, in advance.

LOOKING AHEAD: CRETAN GLENDI ON SATURDAY, JANUARY 24: The Glendi this year celebrates the centennial of the union of Crete with Greece (while the War for Independence began in 1821, Crete did not become a part of the modern Greek state until 1914). It will feature live music directly from Crete: Stelios Papadakis, Apo Tsikalakis Michalis, and Giannis Kaklis. Proceeds benefit the Annunciation Cathedral Building Fund. No-host bar at 6 p.m., followed by dinner and dancing at 7 p.m. The donation is \$60 per person (\$30 for those 12 and under. For reservations: **Diane Kounalakis**, Kounalakis@comcast.net or 650 343-6214; **Nick Varanis**, nickv@astound.net or 650 756-1992; **Voula Fanourgiakis**, boukabeach@yahoo.com or 650-873-7299; or **John Monolakis**, delphi2881@sbcglobal.net or 415 244-4534.

LOOKING AHEAD: CRAB FEED ON FRIDAY, JANUARY 30: The 33rd Annual Crab Feed, sponsored by the Annunciation Cathedral Ladies Philoptochos, will begin with a cocktail reception at 6 p.m., followed by dinner at 7:30 p.m. The donation is \$55 per person. Reservations will be secured only by receipt of payment. For information and reservations: Aleventis@comcast.net, 650 878-2855 or the Cathedral office, 415 864-8000. Usually a sell-out event, the Cathedral's crab feed boasts the best crab around. More importantly, the proceeds support the various philanthropic projects undertaken by the Ladies Philoptochos, as well as its support of the rebuilding of the Cathedral. As for parking, parking is available in the lot behind the Cathedral, at 14th and Stevenson. Please say you are attending the Crab Feed, so that the attendants know to charge appropriately.

WE MADE IT TO \$1 MILLION AND BEYOND/THE DECK IS NOW COMPLETE. Together with the most recent gift to the Capital Campaign of our Ladies Philoptochos, we made it to \$1 million (and beyond). That's a million dollars given and pledged since the October 17, 2013 issuance of our building permit—25 years to the day of Loma Prieta What an accomplishment! If we keep doing this year after year, we will finish and pay off our building in no time.

Meanwhile, the deck is now complete. The last pour took place on Thursday, January 8. Within a few days, we will watch the vertical steel being erected, and to the building being completed in 2015 (that's the exterior of the building. In the current Herald (as in last month's), we featured photos of the dome steel. We cannot wait for that day to come. Our goal is to get the parking structure up and running first, even as we complete the exterior of the building and begin work on the interior. For all this to happen we need your monetary support and we need your prayers. To date, we have just over 300 donors. This list needs to grow to at least 500. All the donors' names (\$1,000 gift minimum) will eventually be inscribed on the dedication wall in the new Cathedral, where prayers will be constantly offered "for the blessed and ever-memorable founders and benefactors of this Holy Church." We want your children and their children to see your name up on the dedication wall.

In the Book of Exodus (25:8) God says: "Build me a Sanctuary, and I will appear among you." (Translated from the Septuagint: *Και ποιήσεις μοι ἅγιασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν*). We've quoted this at least since the start of the Capital Campaign, and we are keeping this "immovable before our eyes," as Deut. 6:8 states, as we rebuild the Cathedral to God's glory, to serve our faithful and all God's people in this blessed dynamic heart of San Francisco.



*The Church is here to heal,
To reconcile,
To connect with Christ,
To become partakers of the
divine glory,
To worship God,
To proclaim the Gospel, in the
original Christian way,
That the world may be saved.*